

HARADA®

## Vehicle Smart Tracker For ELTRES

取扱説明書 HRD-AW010-LGSBT



**警告** 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱い方を示しています。この取扱説明書をよくお読みの上、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

1D720019-01

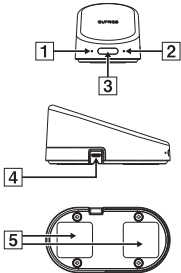
### 本機について

本機は無線通信規格「ELTRES」に対応した送信機です。

#### ご注意

本機は車載用通信機として設計されており、それ以外の目的では使用しないでください。

### 各部の名前



#### 1 LEDランプ 電源表示

赤色：電源ON  
消灯：電源OFF

#### 2 LEDランプ 状態表示

本機の状態をLEDランプの色や状態で確認できます。詳しくは、次の「LEDランプについて」をご覧ください。

#### 3 ボタン

トリガー送信実行時またはELTRES Sensing UnitアプリとのBluetooth接続時に使用します。

#### 4 入力コネクタ

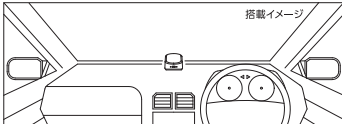
USB-microB

#### 5 両面テープ

### LEDランプについて

| ランプの色と状態       | 操作                         | 本機の状態                                   |
|----------------|----------------------------|-----------------------------------------|
| 白 点滅           | —                          | データ送信の準備中                               |
| オレンジ 点滅        | ボタンを押す (トリガー送信実行)          | トリガー送信実行中                               |
| 緑 点滅           | ファームウェアのアップデート             | ファームウェアアップデート中                          |
| 青 1秒点灯 3秒消灯の点滅 | 電源が入っている状態で、ボタンを30秒以上長押しする | ELTRES Sensing UnitアプリとのBluetooth接続モード中 |
| 1秒ごとの点滅        | —                          | エラー発生中 (エラー解消後は青点滅は消灯)                  |
| 点灯             | —                          | 正常に起動していない                              |

### 設置する



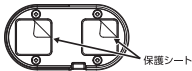
#### 1 取り付け位置を決める

取り付け位置は、ダッシュボードの平滑で凹凸のない、なるべく水平な場所を選んでください。ダッシュボード上のフロントガラス直下の位置に設置してください。

#### ご注意

- エアバッグを避けて設置してください。
- 本機は、ETC車載機や携帯電話、レーダー探知機など強い電波を送信したり、受信したりする機器から離れた場所に取り付けてください。これらの機器の近くで本機を使うと、以下のようなことが起きる場合があります。
  - 本機が正常に動作しない。
  - 自車位置を正しく表示できない。
  - ETC車載機や無線機、携帯電話、レーダー探知機などが正常に動作しない。
- GPS信号を受信するため、本体の上に電波の遮蔽物（金属など）がないこと。
- GPSの受信、データ送信がしやすいよう、他の機器のアンテナや金属などの障がい物が無い場所を選んでください。

#### 2 両面テープの保護シートをはがす

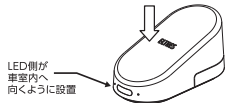


#### ご注意

保護シートを剥がした後、両面テープに異物が付着しないようにしてください。両面テープの粘着力が弱くなり、本機がダッシュボードから落下することがあります。

#### 3 ダッシュボードに取り付ける

取り付け向きは、青の高い方が外側、LEDがある低い方が室内側になるようにし、取り付け後に手で垂直に押し付けてください。



#### ご注意

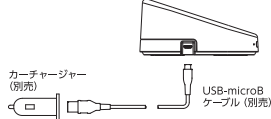
- 貼り付けたあとは、24時間以上放置したまま動かさないでください。
- 寒冷地や冬場の使用などでダッシュボードの温度が低下していると、うまく貼り付けできない場合があります。十分に室内を暖めてから貼り付けてください。
- 一度剥がした両面テープは粘着力が弱くなっているため、別の両面テープを貼り付けてからご使用ください。

### 重要なご注意

・ダッシュボードの取り付け面をきれいにしてから取り付けてください。取り付け面がほこりなどで汚れていると、両面テープの粘着力が弱くなり、本機がダッシュボードから落下することがあります。

・本機を取り外した後、ダッシュボードの材質や表面仕上げなどによっては、粘着材が残ることがあります。あらかじめご理解のうえ、ご利用ください。

### 接続する



カーチャージャーまたは車のUSB IFと接続してください。（カーチャージャーとUSBケーブルは同梱されません。）

推奨カーチャージャー：国際規格「ISO7637-2」「ISO16750-2」に準拠した製品 具体的なメーカー、品番につきましてはお問い合わせください。

#### ご注意

- 接続前にUSB-microB端子が濡れていないことを必ず確認してください。
- 接続前にUSB-microB端子に異物等がないことを必ず確認してください。
- USBプラグの向きにご注意ください。無理に接続すると破損の原因となります。

### データ送信の準備

GPSで測定した情報を使ってデータ送信を行います。車のダッシュボードに取り付けて、GPSの測位が完了するまで車両を停止させてください。空の見える環境で行うと、約30秒でデータ送信の準備が完了します。また、車両が動いている状態でもGPSの測位は可能です。

- USBコネクタにUSBケーブルを接続して端末に給電をする。電源がすぐに入っている場合は、電源表示LEDランプが赤色に点灯することを確認してください。
- 状態表示LEDランプが白色に点滅し始めたことを確認する。本機がGPSを測位しています。
- 状態表示LEDランプが消灯したことを確認する。本機のGPS測位が完了し、送信準備が完了します。

#### ご注意

- 本機を金属で覆った状態で使用すると、GPSが測位できないことがあります。GPSが測位できる屋外でご使用ください。
- 電源を入れた後に、GPSを測位できる屋外で移動させてもデータ送信の準備はできませんが、準備完了までに過剰な時間がかかることがあります。
- 電源表示LEDランプが赤色に点灯しているときは、本機の電源がONの状態であることを意味します。

#### 電源が入っていることを確認する

USBから給電したときに、電源表示LEDランプが赤点灯すると、電源が入っている状態です。

#### 電源を切る

USBから給電をやめ、バックアップ電源の残量が無くなると自動的に電源が切れます。

### データを送信する

#### 定期的にデータを自動送信する

「データ送信の準備」の手順1-3を行うと、データが定期的に自動送信される状態になります。データ送信可能時刻と送信間隔など詳細については、サービスプロバイダーに確認してください。

#### ご注意

- 送信間隔によっては、データ送信をする前に送信準備を行うためLEDランプが白色に点滅します。このとき、本機がGPSを受信できない場所にあると、データ送信の準備が完了せず、データを送信できないことがあります。
- 本機を手や金属で覆うと、本機から出力される電波を基地局で受信できないことがあります。

#### トリガー送信をする

サービスプロバイダーとの契約内容によっては、ボタンを押してデータ送信をすることができます。

### 「ELTRES Sensing Unit」アプリで設定変更などをする

「ELTRES Sensing Unit」アプリを使って本機のファームウェアアップデートができるほか、本機の状態ログを送信することで解析サポート機能を利用できます。詳しくはアプリでご確認ください。

#### スマートフォンにアプリをインストールする

| 対応スマートフォン | 対応バージョン       |
|-----------|---------------|
| Android   | Android 5.0以上 |
| iOS       | iOS 12以上      |

- Google Play™またはApp Storeで「ELTRES Sensing Unit」を検索する。
- アプリをスマートフォンにダウンロードしてインストールする。画面の指示に従って操作してください。

#### 本機とスマートフォンを接続する

- スマートフォンのBluetooth®機能をONにする。
- 本機の電源をONにして、ボタンを30秒以上長押しして、設定モードにする。本機の状態表示LEDが青色に点滅したら、設定ボタンから指をはなす。
- スマートフォンアプリの画面に従って操作し、本機とスマートフォンを接続する。

#### ご注意

本機の状態表示LEDランプが青色に点滅してから30秒以上経っても本機とスマートフォンが接続されない場合は、手順2からやり直してください。

#### ファームウェアをアップデートする

「ELTRES Sensing Unit」アプリを使って本機のファームウェアをアップデートできます。アップデートはアプリ上に表示されますので、画面の指示に従って操作してください。

#### ご注意

ファームウェアのアップデートを行う場合は、本機を車両と接続し電源ONの状態で行ってください。

#### ヒント

- ファームウェアのアップデート中はLEDランプが緑色に点滅します。ファームウェアのアップデートが完了すると、LEDランプが消灯し、本機は電源が入った状態に戻ります。

### 困ったときは

#### 本機の電源が入らない

- USB-microB端子がきっちりと挿入されているか確認してください。

#### 送信準備中の状態から変化しない

- GPSを受信しやすい空の見え方のフロントガラス直下で送信準備をしてください。
- 車庫などの建物内で使用している場合は、屋外に移動してください。GPSを測位し送信準備が完了します。
- フロントガラスが熱反射加工されている場合、通信環境が悪く低下する場合があります。
- フロントガラスが熱反射加工されている場合、ダッシュボード上のサイドガラス側など出来るだけ通信環境の良い場所に移動すると改善する場合があります。また、熱反射フィルムを後加工している場合は、本体設置場所付近のフィルムを大きくく抜くか改善する場合があります。

#### 送信されたデータを確認できない

- サービスエリア外で本機を使用している可能性があります。
- サービスプロバイダーに送信間隔と送信可能時刻を確認してください。
- 本機を屋内で使用している場合や、本機を金属や手で覆ったとデータ送信ができない場合があります。

#### 本機のLEDランプが1秒間隔で青色に点滅している

本機にエラーが発生しています。しばらくするとエラーが自然に解消することがあります。エラーが解消するまでLEDランプは消灯します。しばらくしてもエラーが解消しない場合は、本機の電源を入れなおしてください。それでも解消しない場合は、サービスプロバイダーにお問い合わせください。

#### 本機のLEDランプが青色に点灯している

本機が正常に起動していません。USB-microB端子に接続しているケーブルを抜き、LEDが消えるまで待ってください。その後、本機の電源を入れなおしてください。それでも解消しない場合は、サービスプロバイダーにお問い合わせください。

### 警告 安全のために

本機は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品はすべて、まちがった使い方をすると、火災や感電などにより人身事故になることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

#### 安全のための注意事項を守る

この「安全のために」の注意事項をよくお読みください。

#### 定期的に点検する

ほこりがたまっていないか、故障したまま使用していないか、などを定期的に点検してください。

#### 故障したら使わない

すぐに相談窓口へ修理をご依頼ください。

#### 道路交通法に従って安全運転する

運転者は道路交通法に従う義務があります。前方注意をおこなうなど、安全運転に反する行為は違法であり、事故やけがの原因となります。

・運転中は走行中に操作をしない。

#### 万一、異常が起きたら

- 電が出たら
- 異常な音・においがしたら
- 内部に水・異物が入ったら
- 変色・変形したら
- 製品を落としたり、破損したとき

- 安全な場所に車を止める。
- 電源ケーブルを抜き、使用を中止する。

### 危険 下記の注意事項を守らないと火災・感電・発熱・発火により死亡や大けがの原因となります。

#### 法令に従って、前方の視界を妨げる場所に取付けけない

前方の視界の妨げになると、事故やけがの原因となります。

#### エアバッグの動作の妨げになる場所に取付けけない

動作の妨げになる場所に取付けると、けがの原因となります。

#### 水などの液体で濡れた状態では使用しない

火災、やけど、けが、感電などの原因となるおそれがあります。防水性能については「防水／防湿性能に関するご注意」をご覧ください。

#### 内部に水や異物を落とさない

水や異物が入ると火災や感電の原因となります。万一、水や異物が入ったときは、電源ケーブルを抜き、使用を中止してください。

#### タコ足配線をしてない

二又ソケットなどを利用したタコ足配線から電源を取ると配線が加熱し、火災や感電の原因となります。

#### 警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

#### 危険

この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・漏液・発熱・破損などにより死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

#### 警告

この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなどの人身事故の原因となります。

#### 注意

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをふり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

#### 注意を促す記号



#### 行為を禁止する記号



#### 行為を示す記号



**警告**

**下記の注意事項を守らないと火災・感電・発熱・発火によりやけど大けがの原因となります。**

**正しく取り付ける**

本機を取り付けるときは、「設置する」の説明に従って、正しく取り付けてください。正しい取り付けをしないと、火災や感電の原因となります。

**雨、水がかかる場所、湿気、湯気、油煙、ほこりの多い場所には取り付けない**

上記のような場所に取り付けると、火災や感電の原因となります。

**運転操作の妨げや車体の可動部の妨げになる場所に取り付けない**

事故や感電、火災の原因となります。次のことを守ってください。

- ・ネジやシートレールなどの可動部にコード類をはさみ込まない。
- ・ステアリングやシフトレバー、ブレーキペダルなどが正しく操作できることを確認する。

**日本国外では使用しない**

本機の通信機能は日本国内専用です。海外で使用する と罰せられることがあります。

**航空機の機内では使用しない**

電波が影響を及ぼし、誤作動による事故の原因となるおそれがあります。

**USB・microB端子に導電性異物（金屑片、鉛筆の芯など）を接触させたり、ほこりを入れない**

火災、やけど、けが、感電などとなるおそれがあります。

**使用中や充電中に布類などで覆ったり包んだりしない**

火災、やけどなどの原因となるおそれがあります。

**雷が鳴りしたら、本機やUSBケーブルに触れない**

感電の原因となるおそれがあります。

**分解、改造、修理をしない**

火災、感電、故障、けがの原因となるおそれがあります。

**病院などでは使用しない**

Bluetooth機器が発生する電波は、電子医療機器などの動作に影響を与える可能性があります。場合によっては事故が発生させる原因になりますので、次の場所では電源を切ってください。

- ・病院内 / 電車の優先席付近 / 航空機内 / ガリソンスタンド など / 火性ガスの発生する場所
- ・自動車や火災報知器の近く

**高度な制御や微細な信号を取り扱う電子機器の近くでは、電源を切る**

電子機器が誤作動するなどの悪影響を及ぼす原因となります。本機の使用中に他の機器に電波障害などが発生した場合は、直ちに使用をやめてください。

**注意**

**下記の注意事項を守らないとけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。**

**本体を確実に取り付ける**

本機は、屋外での使用を想定して作られておりません。本機は、落下などの使用を想定して作られておりません。本機の注意事項をお読みください。

**不安定な場所に置かない**

ぐらついた台の上や傾いた場所などに置かないでください。落下しけがの原因となることがあります。

**本機に強い衝撃を与えない**

本機を固いものの上に落としたり強い衝撃を与えたりすると、本体が割れるおそれがあります。割れたり欠けたりしたときは、使用を中止して破損部に手を触れないでください。けがをするおそれがあります。

**破損したまま使用しない**

火災、やけど、けがなどの原因となるおそれがあります。

**高温 / 直射日光を避ける**

本機は、85℃に耐えられるように設計されておりますが、特に置場の環境下においては、それ以上の温度になり故障の原因となることも考えられるため、高温 / 直射日光を避け、出来るだけ日陰になるよう駐車することを推奨します。

**電源ケーブルなどを持って本機を振り回さない**

本人や他人の、周囲の物に当たり、けがなどの事故の原因となります。

**製品の使用中に他の機器に電波障害などが発生した場合は、直ちに使用をやる**

電波が影響を及ぼし、誤作動による事故の原因となります。

**乳幼児の手が届く場所、ペットが触れる場所に置かない**

落とすけがをしたり、はずれた部品を飲み込んだりするなど、けが、感電など事故の原因となるおそれがあります。

**ペットが噛みつかないように注意する**

電気二重層キャパタ (EDLC) の漏洩、発熱、破裂、発火や故障、火災の原因となります。

**電気二重層キャパシタ (EDLC) についての  
ご注意**

**液漏れ・破裂・発熱・発火による大けがや失明を避けるため、  
下記の注意事項を必ず守ってください。**

**危険**

**ガス (白煙) が出たとき**

ガスが発生した場合には、機器に近寄らないでください。EDLCから噴出されるガスは、高温化しています。窓を開けて空気が入れ替えるなどの措置を取ってください。

ガスが目に入った場合には、直ちに水で十分目を洗い、洗い込んだ場合にはうがいをして、医師に相談してください。

電解液が皮膚についたときには、石鹸で洗い流してください。皮膚に炎症やけがの症状があるときは、医師に相談してください。

EDLCの電解液が漏れたときは素手で液を触らないでください。

EDLCの電解液はためたりしないでください。

**警告**

**電気二重層キャパシタ (EDLC) について**

- ・火の中に入れない。分解、加熱しない。
- ・火のそばや直射日光の当たるところ・炎天下の車中など、高温の場所で使用・保管・放置しない。内蔵電池が破裂し、液が漏れ出して、けがややけどの原因となることがあります。
- ・キャパシタが漏洩したり、異臭がするときには直ちに火気より遠ざけてください。

**使用上のご注意**

**防水 / 防塵性能に関するご注意**

本機は、屋外での使用を想定して作られておりません。防水 / 防塵性能を有しておりません。本書の注意事項をお読みください。

**無線の周波数について**

本機が使用している周波数は、他の無線機器でも使用していることがあります。他の無線機器との電波干渉を防止するため、下記事項に注意してご使用ください。

**920MHz機器使用上の注意事項**

本機が使用する920MHz帯はスマートメーターなど特定の小電力無線局で運用されております。

1. 本機を使用する前に、近くで他の無線局が運用されていないことを確認してください。
2. 電波法により、本機では通信を緩和するため、通信を始める前に他のデバイスが通信していることを検知した場合、通信を停止する仕組みを有しています。

**2.4GHz機器使用上の注意事項**

本機の使用周波数は2.4GHz帯です。この周波数帯では電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工場製造ライン等で使用される免許を要する移動体識別用機内無線局、免許を要しない特定の小電力無線局、アマチュア無線局等（以下「他の無線局」と略す）が運用されています。

1. 本機を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。
2. 万一、本機と「他の無線局」との間に電波干渉が発生した場合には、速やかに本機の使用場所を変えたり、または本機の運用を停止（電波の発射を停止）してください。

2.4GHz帯

この無線製品は2.4GHz帯を使用します。干渉距離は80mです。

**Bluetooth®接続の使用上のご注意**

- ・本機の利用周波数帯では、電子レンジなどの家電製品や産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ラインなどで利用される免許を要する移動体識別用機内無線局、免許を要しない特定の小電力無線局、アマチュア無線局などが運用されています。本機を使用する前に、近くで他の無線局が運用されていないことを確認してください。万が一、本機と他の無線局との間に電波干渉が発生した場合には、速やかに利用場所を変えたり、電源を切るなど電波干渉を避けてください。
- ・Bluetooth無線技術では約10mまでの距離で接続できますが、障り物（人体、金属、壁など）や電波状況によって接続有効範囲は変動します。
- ・下記の場合は、Bluetooth接続に障害を起す場合があります。使用環境を変えてご使用ください。
  - 金属製の物質で遮蔽した環境で使う場合
  - 人体で遮蔽して使われる場合
  - 無線LANが構築されている場所、電子レンジ・携帯電話・通信機能のある携帯ゲーム機などを使用中の周辺、またはその他電磁波が発生している場所など
- ・本機と無線LAN(IEEE802.11b/g/n)は同一周波数帯 (2.4GHz) を使用するため、無線LANを搭載した機器の近辺で使用すると、電波干渉が発生し、接続速度の低下、接続不能の原因になる場合があります。この場合、次の対策を行ってください。
  - 本機とBluetooth機器を接続するときは、無線LANを搭載した機器から10m以上離れたところで行う。
  - 本機とBluetooth機器をできるだけ近づける。
  - 無線LANを搭載した機器から10m以内で使用する場合は、無線LANの電源を切る。
- ・Bluetooth技術を用いた接続時に情報の漏洩が発生してしまうも、弊社としては一切の責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。

**本機の取り扱いについて**

- ・落としたり、重いものを乗せたり、強いショックを与えたり、圧力をかけたりしないでください。故障の原因となります。
- ・以下のような場所に置いたり、保管しないでください。
  - 温度が非常に低いところ
  - 暖房器具の近くなど温度が非常に高いところ
  - 変色したり、変形したり、故障しやすくなる場合があります。
  - ぐらついた台の上や傾いたところ
  - 振動の多いところ
  - 薬品の噴霧中や薬品にふれる場所などガス発生環境下
- ・腐食などによる破損、故障の原因となるおそれがあります。
- ・ラジオやテレビの音に音が入るときは、本機の電源を切って、本機をラジオやテレビから離してください。
- ・本機を改造して使用しないでください。改造された機器を使用した場合は電波法および電気通信事業法に抵触します。
- ・本機は電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明など、および電気通信事業法に基づく端末機器の技術基準適合認定などを受けております。本機の内側の改造を行った場合、技術基準適合証明などが無効になります。技術基準適合証明などが無効となった状態で使用すると、電波法および電気通信事業法に抵触しますので、絶対に使用されないようお願いします。

**通信について**

本機はGPSを使って通信を行います。GPS受信時に現在の時刻情報の他に、ご利用場所の位置情報も取得されます。位置情報を利用したアプリケーションの場合ではご利用場所の位置情報も送信されます。送信されるデータについてはサービスプロバイダーにお問い合わせください。

**電気二重層キャパシタ (EDLC) について**

本機は電気二重層キャパシタ (EDLC) が内蔵されています。次の事項に注意してください。

- ・**使用環境について**

電気二重層キャパシタは高温下やアルカリ性および酸性雰囲気中で使用すると、性能低下を起したり、リード端子や外布が腐食され回路が断絶する場合があります。また、急な温度変化や著しい高温環境では結露が発生し、性能低下や漏洩の原因となります。

**・外部ストレスに注意ください**

電気二重層キャパシタは機械的な衝撃には弱い部品です。製品を落下させたり、本体および端子やリード端子に強い力を加えないよう注意してください。また、実装後に過度の振動や衝撃を加えたり、本体をつまみ、割す、押す、ねじる等のストレスを加えると、はんだ付け部分が外れたり、リード端子部が破損する場合があります。

| 保証書    |                                  |       |  |
|--------|----------------------------------|-------|--|
| 品名     | Vehicle Smart Tracker For ELTRES |       |  |
| 品番     | HRD-AW010-LGSBT                  |       |  |
| 製造番号   | 製品底面に記載 S/N: 10 桁英数字             |       |  |
| 保証期間   | お買い上げ日より 1年間                     |       |  |
| お買い上げ日 | 年 月 日                            |       |  |
| お客様    | ご住所<br>ご連絡先                      | 〒 TEL |  |
|        | フリガナ<br>お名前                      |       |  |
| 販売店    | 住所<br>店名                         | 〒 TEL |  |

原田工業株式会社  
〒140-0013 東京都港区区大井 6-26-2 大森北ポート B館 4F  
https://www.harada.com/jp/inquiry  
TEL 03-3765-4321  
受付時間 9:00~12:00/13:00~17:00  
(土日・祝日および年末年始は除く)

**本機を廃棄するときは**

電気二重層キャパシタ (EDLC) は産業廃棄物に分類されます。家庭ゴミとして捨てず、自治体または地方公共団体などが指定する条例に従って適正に廃棄してください。

**アフターサービス**

**調子が悪いときはまずチェックを**

この説明書の「困ったときは」の項を参考にして、故障かどうかを点検してください。

**それでも具合が悪いときはサービスへ**

サービスアドバイザーのお問い合わせ窓口にご相談ください。

**主な仕様**

**外形寸法:**約106 mm × 約56 mm × 約50 mm (長×幅×最高部)  
**質量:**約90 g  
**内蔵センサー:**GPS/GLONASS/QZSS、6軸加速/ジャイロ  
**ボタン:**トリガー送信ボタン  
**アンテナ:**内蔵  
**インターフェース:**Bluetooth®標準規格 Ver.5.0に準拠、USB-microB  
**動作温度:**-20~85℃

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承下さい。

**商標について**

Bluetooth®ワードマークおよびロゴはBluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、原田工業株式会社はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。

- ・ELTRES、およびロゴは、ソーニー株式会社の商標です。
- ・Google Play、AndroidはGoogle LLCの商標です。
- ・Apple、Apple logo、iPhoneおよびiPodは、米国および他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。

・本書に記載している会社名、製品名は、各社の商標または登録商標です。なお、本文中では、TM、®マークを省略している場合があります。

**ライセンスに関する注意**

本機には、「Open Source Initiative」によりオープンソースライセンスと認定されたソフトウェアライセン、またはそれに代わる類似のソフトウェアライセンスの適用を受けるものが含まれております。それらに適用される条件は、以下のURLよりご覧ください。

https://www.harada.com/jp/innovation/product/antenna/osi.html

本書は、本書記載内容（下記記載）で無料修理または交換を行うことをお約束するものです。お買い上げ日から下記期間中に故障が発生した場合は、お客様のご記入の上、修理をお申し付けください。

無料修理規定（よくお読みください）

1. 正常な状態で保証期間内に製品（ハードウェア）が故障した場合には本書に記した手順で修理または交換をさせていただきます。ご依頼は、次のいずれかまでお願いいたします。
  - また、ご依頼にあたっては、本書（再発行しますので、大切に保管してください）の提示、提出が必要となりますのでご注意ください。
  - (1) 本書に記載の問い合わせ先
  - (2) お買い上げのお店（製品をご持参の上、本書を提示ください）
2. 保証期間内の故障で多次の場合には有料となります。
  - (1) 本書の提示が要する場合
  - (2) 本書にお買い上げ日より、保証期間終了後に修理依頼された場合
  - (3) 保証期間中に発生した故障について、保証期間終了後に修理依頼された場合
  - (4) 使用上の誤り（取扱説明書、本体貼り付けラベル等の注意事項に記した正常な使用をなかつた場合を含む）による故障・損傷
  - (5) 他の機器から受けた障害または不当な修理、改造による故障・損傷
  - (6) お買い上げ後の移設、輸送、落下などによる故障・損傷
  - (7) 火災、地震、風水害、落雷その他の天災地災、公害、ガス害（硫化ガスなど）、異常電圧および交通事故などによる故障・損傷
  - (8) 車載以外での使用による故障・損傷
  - (9) 消耗・消耗した部品の交換、汚損した部分の交換
  - (10) 製造に製造番号が無い場合、または保証書に記載されている製造番号と製品の番号が一致しない場合
  - (11) 接続している他の機器に起因して本製品に生じた故障・損傷
3. 故障の状況、その他の事情により、修理に代えて製品交換をする場合がありますのでご了承ください。
4. 修理に際して再生部品、代替部品を使用する場合があります。また、前項により製品交換した製品、または修理により交換した部品は弊社が任意に回収のうえ適切に処理・処分させていただきます。
5. 本書に基づく無料修理（製品交換を含む）後の製品については、最初のご購入時の保証期間が適用されます。
6. 故障によりお買い上げの製品を使用できなくなったことによる損害については補償いたしません。故障に関して弊社が負う責任は保証書記載のものをもってすべてとします。
7. 記録媒体を搭載または使用する製品の場合、故障の際または修理・交換により、または記録媒体の性質により記録内容が消失等する場合がありますが、記録内容についての保証はいたしません。
8. 本書は日本国内のみ有効です。(This warranty is valid only in Japan.)
9. 本書は、消費者として本製品を購入して使用されるお客様について、消費者契約法、その他の法律の適用を制限するものではありません。
- ※ 保証期間後の修理については、販売店/問い合わせ先にご相談ください。